



# Friendship Makes the Universe Smaller

## Short facts:

- Comenius project
- 1. 8. 2013–31. 7. 2015
- two mobilities
- main themes: Herman Potočník Noordung, universe and friendship
- the towns are 'friend towns'

The project Friendship Makes the Universe Smaller started in August 2013 and finished in July 2015.

Two schools participated—ZŠ a MŠ Hranice from the Czech Republic and OŠ Podgora from Slovenia.

The pupils of both school looked for the differences and similarities between both countries. The main themes of our partnership were Herman Potočník Noordung, the universe and friendship. Noordung's family was Slovene and originated from Slovenj Gradec and Vitanje (which is a town near our town) and Noordung went to secondary military school to Hranice. He became one of the founders of astronautics with his ideas. We also included the theme universe into the project and focused on making friends, so the project's topic was adjusted to the themes.

The project focused on Slovene and Czech

language and also on Science. The pupils got to know the language, history of the countries, cultural and geographic characteristics. They researched and create in the fields of astronomy, science, art and languages. There were a lot of products during the project, like the performance - the play during the Czech visit, the photo book, the web-page, DVD of the play, the video etc. The aims of the project were very similar to EU aims - enhancing positive mutual relations, accepting the diversity, tolerating the dissimilarity and motivating to learn EU languages.

The project motivated the students to improve the abilities of

using foreign languages, to become aware of foreign culture, history, customs and traditions, country craft and environment. They tried to express their realizations through art.

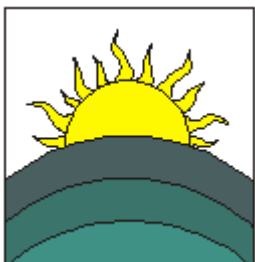
We wanted the pupils to see that despite the borders we have a common universe, we look at the same stars and breathe the same air. We also wanted to impart the children the value of belonging to a country and awareness that we are all the members of EU who live in the common area.





Program  
Vseživljenjsko  
učenje

# OŠ Pod goro Slovenske Konjice



Center RS za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja CMEPIUS je predlani odobril projekt Friendship makes the universe smaller (Prijateljstvo zmanjša razdalje v veselju) za šolski leti 2013/14 in 2014/15. Projekt je dvostranski, v njem naša šola sodeluje z osnovno šolo Drahotuše iz Hranic na Češkem. Hranice so prav tako prijateljsko mesto Slovenskih Konjic. Rdeča nit projekta je veselje in Herman Potočnik Noordung.

Povezovali smo se na več ravneh – spoznavali smo jezikovno, kulturno, geografsko, socialno in tudi znanstveno področje.

Projektne aktivnosti smo poskušali skozi obe leti v čim večji meri vključevati pri pouku, dnevnih dejavnosti in prireditvah, ne le na matični šoli, temveč tudi na obeh podružničnih.

Projekt je vključeval tudi izmenjavo učencev – 10 učencev in 2 učitelja iz Hranic so nas obiskali v času od 11. do 22. marca 2014, od 6. do 17. oktobra 2014 pa je 10 naših učencev in 2 učiteljici odšlo v Hranice.

Češki gostje so si ogledali Slovenske Konjice, Ljubljano, Ksevt v Vitanju, Bohinj, Maribor in Podčetrtek, sodelovali pri pouku, nastopali na prireditvi Žur pod goro, prespali v šoli v sklopu astronomske noči, se kopali v Termah Zreče in ustvarili mnogo lepih spominov tudi pri družinah naših učencev in učenk, kjer so prebivali. Učenci in učiteljici naše šole pa so preživeli čudovitih 11 dni na Češkem, kjer so si med drugim ogledali prestolnico Češke - Prago, Hranice, Olomouc, grad Helštyň, tehnični muzej Tatra, kraj Štramberk, Rožnov, Pustevny in jamo Teplice.



Projekt je vključeval še mnoge druge aktivnosti, v lanskem letu celostni tehniški dan z naslovom Domača obrt in kulturna dediščina, Žur pod goro v mesecu marcu ter mnoge druge zanimive dejavnosti. V letošnjem šolskem letu pa smo, kot že omenjeno, oktobra obiskali Češko. Še pred tem smo se v mesecu septembru učili njihovega jezika z Vladimíro Butolen. V mesecu decembru smo obisk predstavili staršem in drugim gostom na praznični čajanki. V mesecu februarju so učenci od 1. do 5. razreda izdelovali tradicionalne pustne maske, v mesecu marcu so učenci od 6. do 9. razreda imeli astronomski dan, kjer so pridobili ogromno informacij o vesolju.

Ob praznikih smo na Češko poslali voščilnice in tudi mi smo prejeli njihove. Aktivnosti so se odvijale tako na naši šoli kot na šoli v Drahotušah.

Ti dve leti sta minili zelo hitro, a kljub temu so se stkala prijateljstva, spoznali smo drugo kulturo in projekt ni bil le »projekt«, postal je prelepa življenjska izkušnja za vse nas.

## Udeleženci obiska na Češkem so takole opisali svoje vtise:

»Obisk na Češkem se mi je zelo vtisnil v spomin in ga ne bom nikoli pozabil. Gostiteljeva družina me je zelo dobro sprejela, bili so prijazni in zelo dobro smo se razumeli. Veliko smo se družili ter sklenili nova prijateljstva. Najbolj se mi je v spomin vtisnil izlet v Prago. Bilo je super! Z veseljem se bom še vrnil na Češko ter obiskal Kristofa.« (Rok)

»Preden smo se odpravili na Češko, smo se učili njihovega jezika. Na začetku se mi je zdel zapleten, a po štirinajstih dneh, ki sem jih preživela tam, sem razumela že veliko besed. Obiskala sem Simono, njena družina je bila zelo gostoljubna. Nihče ni znal govoriti angleško, zato so mi učne ure češčine prišle res prav. Velikokrat smo se smejali besedam, ki jih v slovenščini in češčini uporabljamo, ampak imajo v vsakem jeziku čisto drug pomen. Najbolj mi je bila zanimiva njihova hrana. Potrebovala sem nekaj časa, da sem se navadila na sladkane jedi. Vsi moji spomini na Češko so sladki in polni gostoljubja. Z veseljem bi obisk ponovila.« (Zala)

»O obisku na Češkem se bi lahko govorilo ure in ure, saj je bil prav vsak dan nekaj posebnega in nepozabnega. Seveda smo bili na začetku vznemirjeni in nismo vedeli, kaj pričakovati, a se je vse dobro izteklo. Eliškina družina naju je s Tamaro zelo lepo sprejela, bili so prijazni in odlično smo se razumeli. Prijateljstva nismo stkali le s svojimi gostitelji, temveč tudi z ostalimi češkimi učenci. Z nami so bili gostoljubni tudi češki učitelji na šoli, še posebej Hana in Vojta, ki sta poskrbela, da smo se počutili, kar se da najboljšo. Najbolj se mi je vtisnil v spomin izlet v Prago, ki mi je bil osebno tudi najbolj všeč, vendar so bili tudi drugi izleti in dejavnosti zelo poučni in zanimivi. Z veseljem bom še kdaj obiskala Češko in Eliško. Na koncu se je bilo zelo težko posloviti. Hvala za vse lepe stvari, ki so se nam zgodile, kajti bilo jih je ogromno.« (Ana)

»Name je pravzaprav celotna Češka naredila zelo velik vtis. Sicer je bilo na začetku prisotno nekaj živčnosti, ampak vse je bilo zaman, saj ko sem prišla h Kaji domov sem videla, da so vsi super. Ves čas so skrbeli zame in nikoli ni bilo težav. Tudi njihova šola je drugačna od naše, ampak zelo domača in topla. Vsi so nas sprejeli z odprtimi srci in še posebej mi bo v spominu ostal učitelj Vojta, ki je bil vedno dobre volje in pripravljen na nove izzive. Meni osebno je bil najbolj všeč izlet v Prago, sicer pa so bili tudi drugi izleti zelo dobro organizirani. Nikoli nas niso razočarali. Tudi z ostalimi češko-slovenskimi vrstniki smo se super razumeli. Mislim, da si vsi želimo, kaj takega ponoviti. Hvala vam za tako lep in topel sprejem in bivanje.« (Manca)

»Oktobrski obisk sem pričakovala z navdušenjem, da se znova vidimo in tudi z majhnim strahom pred neznanim. Toda strah je bil zaman. Družina mi je takoj prirasla k srcu. Vse sestre in starša so bili z mano zelo prijazni. Lačna nisem bila nikoli, saj je njihova hrana odlična. Češki učitelji so bili zelo gostoljubni, sploh Vojta, ki se je vedno trudil, da bi izpolnil vsako našo željo. Name je največji vtis naredila predstava, ki so jo nam pripravili učenci šole. Zelo so se potrudili, da bi se pri njih počutili kot doma. Vsak izlet je bil nekaj posebnega, nekaj novega in drugačnega. Zelo všeč mi je bila Praga in Olomouc. Naučila sem se ogromno o vesolju in tudi češčino obvladam. Hvala učiteljici Martini in Sabini, ki sta nas 'prenašali in pazili'. Upam, da bom še kdaj obiskala Češko in tudi Hano, ki je ne bom pozabila.« (Katarina)



Program  
celoživotního  
učení

## ZŠ a MŠ Hranice

### Dva roky s projektem Comenius

Základní škola Hranice - Drahotuše navázala v roce 2013 spolupráci se slovinskou školou Pod goro z partnerského města Slovenske Konjice a společně jsme zažádali o grant v dotačním programu Evropské unie Partnerství škol Comenius zahrnutého do Programu celoživotního učení ( Lifelong learning programme). Náš projekt, který jsme nazvali Friendship makes the universe smaller, tedy Přátelství zmenšuje vesmír, posuzovatele zaujal a my jsme získali prostředky na realizaci plánovaných společných aktivit v období od září 2013 do června 2015 tedy po dobu dvou školních roků. Dostalo se nám tak příležitosti dva roky se společně učit, poznávat naši evropskou historii, geografii obou zemí, tradice i významné osobnosti. **Tématem projektu je vesmír kolem nás a spojníci tvoří osobnost Hermana Potočnika Noordung.**



Žáci naší školy během školního roku 2013/2014 poznávali geografii, dějiny, památky i osobnosti Slovinska. Deset žáků 2. stupně se spolu se dvěma pedagogy také snažilo proniknout do základů slovinštiny a připravovalo se na cestu do Slovinska. Tento výjezd byl realizován ve dnech 11. – 22. března 2014. Slovinští přátelé pro nás připravili bohatý program a množství exkurzí a výletů. Společně jsme navštívili nejznámější slovinská města Maribor i Lublaň – hlavní město Slovinska. Podívali jsme se také do Muzea evropských vesmírných technologií ve Vitanje, kde jsme si připomněli osobnost Hermanna Potočnika Noordunga – muže, který se již na počátku 20. století vážně zabýval možností pobytu lidí ve vesmíru; muže, z jehož práce vycházeli i vědci NASA a který část svých studií strávil na Vojenské akademii v Hranicích. Vesmírem jsme se zabývali i během astronomické noci a při společných dílničkách pozorovali hvězdy a vyrobili si model zatmění slunce, kameru obscuru a astroláb. Nezapomněli jsme ani na přírodní krásy Slovinska. Součástí naše pobytu byla také společná práce na představení, které bylo slavnostním vyvrcholením naší návštěvy. Představení čili ŽUR Pod goro je každoroční program pro rodiče, do kterého se zapojuje celá škola. Letos jsme byli přizváni také my a společně odehráli divadelní představení na téma Přátelství zmenšuje vesmír. Událost byla o to slavnostnější, že se jí zúčastnili nejen hosté z řad představitelů města, ale pozvání přijal také český velvyslanec ve Slovinsku pan Petr Voznica.



V termínu 6. – 17. října 2014 se uskutečnila reciproční návštěva 10 slovinských žáků s dvěma pedagogy v Drahotuších. Společně jsme zkoumali vesmír, ale také jsme poznávali krásy a historii planety Země – konkrétně tedy jen jejího malého kousíčku - naší země v srdci Evropy. Pro naše přátele jsme nachystali nabitý program. Zabývali jsme se nejen naší sluneční soustavou, ale také ostatními galaxiemi. Pokusili jsme se vyrobit rakety a vystřelit je do vesmíru. Poznali jsme blíže jednoho z průkopníků astronautiky Hermana Potočnika Noordunga a zjistili, jaký měl prospěch coby student Vyšší vojenské reálky v Hranicích v letech 1907 – 1910. Vyrobili jsme model orbitální stanice podle Potočnikova návrhu. Naším hostům jsme ukázali nejen život v naší škole, ale také Drahotuše, Hranice a lázně Teplice s proslulou propastí a unikátními Zbrašovskými aragonitovými jeskyněmi. Společně jsme navštívili Technické muzeum v Kopřivnici, Olomouc, hrad Helfštýn, Štramberk a Rožnov pod Radhoštěm. Navštívili jsme také Prahu. Velkým zážitkem byl překrásný koncert Přátelství, který se díky vstřícnosti a pochopení velitelů 7. mechanizované brigády Armády České republiky uskutečnil v kapli sv. Barbory v areálu hranických kasáren. Na koncertu, kterého se zúčastnili významní hosté, společně vystoupily děti z hranického pěveckého sboru Cantabile a děti ze sboru Osnovne šoly Pod goro.

Projekt zahrnoval také velké množství drobnějších aktivit, které v průběhu dvou let obohatily život obou škol. Žáci vzájemně komunikovali prostřednictvím emailů, sociálních sítí a také si vyměnili dopisy a vytvořili si vzájemně přání k Vánocům či velikonočním svátkům. V rámci poznávání odlišností i společných základů kultury a tradic obou zemí se zaměřili také na vlastní tradice. V obou školách se vyráběly tradiční masopustní masky a konal se masopustní průvod. Žáci se díky projektu také více zabývali vědou a technikou především v oblasti astronomie.

O veškerých aktivitách byli průběžně informováni rodiče i širší veřejnost prostřednictvím webových stránek, v rámci Dnů otevřených dveří i články v místním tisku.

Projekt byl velkým přínosem pro žáky i učitele obou škol. Práce na projektu i společně strávené chvíle byly pro naše i slovinské děti nejen příjemným zpestřením školního života, ale v budoucnu se jistě stanou velkou devizou pro jejich další život a pro rozvoj jejich evropanství. Snad navázaná přátelství vydrží a jednou opravdu pomohou zmenšit náš vesmír.

